

Business principles for Suppliers and Partners Forretningsprinsipper for leverandører og partnere

1.0	Hensikt	1.0	Purpose
1.1	Betydningen av forretningsatferd, etikk og samfunnsansvar er grunnleggende innenfor Origo Solutions, og forretningsprinsippene vil styre rammene for handlinger, utvikling og samarbeid med alle forretningsforbindelser. Vårt mål er å oppnå forståelse og kunnskap om våre krav innenfor områder som bærekraft, menneskerettigheter, trygge arbeidsforhold og forretningsetikk. Origo Solutions sine forretningsprinsipper gjelder for alle forretningsforbindelser, partnere og leverandører og vil inngå som en del av samarbeids- og innkjøpsprosessene inkludert alle avtaler. Leverandører skal så langt det er mulig også sørge for at alle underleverandører følger nevnte prinsipper. Brudd på slik overholdelse anses som et avvik og vil bli håndtert med største betydning av partene.	1.1	The importance of business conduct, ethics and corporate responsibility is fundamental within Origo Solutions, and the business principles will govern the framework for actions, development and cooperation with all business contacts. Our goal is to achieve understanding and knowledge of our requirements within areas such as sustainability, human rights, safe working conditions and business ethics. Origo Solutions' business principles applies to all business contacts, partners and suppliers and will form a part of the cooperative and purchasing processes including all agreements. Suppliers shall as far as possible also ensure that all sub-contractors comply with the said principles. Breach of such compliance is considered as a deviation and will be handled with highest importance by the parties.
2.0	Samfunnsansvar	2.0	Social Responsibility
2.1	Menneskerettigheter	2.1	Human Rights
2.1.1	Leverandører skal støtte, respektere og forplikte seg til prinsippene fastsatt i internasjonalt anerkjente sosiale og etiske standarder for beskyttelse av menneskerettigheter	2.1.1	Suppliers shall support, respect and commit to the principles set out in internationally recognized social and ethical standards for the protection of human rights.
2.2	Organisasjonsfrihet	2.2	Freedom of association
2.2.1	Leverandører skal respektere retten til frihet til fredelige forsamlinger og til frihet til å være sammen med andre, inkludert retten til å danne og melde seg inn i fagforeninger for å beskytte sine interesser. Disse rettighetene inkluderer de som er anerkjent for kollektive forhandlinger, og for å delta i konstruktive forhandlinger.	2.2.1	Suppliers shall respect the right to freedom of peaceful assembly and to freedom of association with others, including the right to form and to join trade unions for the protection of his interests. These rights include those recognized for the purpose of collective bargaining, and to engage in constructive negotiations.

Business principles for Suppliers and Partners Forretningsprinsipper for leverandører og partnere

2.3	Tvangsarbeid	2.3	Forced labour
2.3.1	Leverandører skal ikke ansette personell mot sin vilje eller kreve at personell legger inn identitetspapirer eller depositum (økonomisk inkl. rekrutteringshonorar eller annet) som betingelse for ansettelse. Alt personell skal stå fritt til å forlate arbeidsforholdet etter rimelig varsel. Leverandører må sikre at deres forretningsdrift er fri for slaveri og menneskehandel, enten det er i Norge eller andre steder, både internt og innenfor deres forsyningskjeder og andre eksterne forretningsrelasjoner.	2.3.1	Suppliers shall not employ personnel against their will or require personnel to lodge identity papers or deposits (financial incl. recruitment fee or otherwise) as a condition of their employment. All personnel shall be free to leave their employment after giving reasonable notice. Suppliers must ensure their business operations are free from slavery and human trafficking practices whether in Norway or elsewhere, both internally and within their supply chains and other external business relationships.
2.4	Barnearbeid / Ungt arbeid	2.4	Child labour / Young labour
2.4.1	Leverandører skal ikke ansette barn under 15 år eller noen høyere minimumsalder for ansettelse i henhold til gjeldende lover. Unge arbeidstakere under 18 år skal ikke påta seg noe farlig arbeid. Dersom et barn blir funnet i arbeid hos leverandøren og det ikke er i henhold til unntakene i ILO-konvensjonen om barnearbeid (nr. 138), skal det umiddelbart iverksettes tiltak for å rette opp situasjonen i samsvar med det beste for barn.	2.4.1	Suppliers shall not employ children below the age of 15 or any higher minimum age for employment according to applicable laws. Young workers below the age of 18 shall not undertake any hazardous work. If any child is found working at the premises of the Supplier and it is not according to the exceptions in the ILO convention on child labour (No. 138), steps shall immediately be taken to remedy the situation in accordance with the best interests of the child.
2.5	Arbeidstid og lønn	2.5	Working hours and wages
2.5.1	Lønn og ytelser utbetalt for en standard arbeidsuke må være i samsvar med nasjonal lovgivning. Leverandører skal sikre at de ansattes arbeidstid inkludert overtid må være i samsvar med lokale lovkrav. Betalinger skal skje rettidig, i lovlig betalingsmiddel og fullt dokumentert.	2.5.1	Wages and benefits paid for a standard working week must comply with national legislation. Suppliers shall secure that the employees' working hours including overtime must be in compliance with local law requirements. Payments are to be made timely, in legal tender and fully documented.
2.6	Ikke-diskriminering, likestilling og like muligheter	2.6	Non-discrimination, gender equality and equal opportunities
2.6.1	Leverandører skal ikke støtte noen form for diskriminering eller trakassering, inkludert, men ikke begrenset til, rase, farge, kjønn, seksuell legning, språk, religion, politisk eller annen oppfatning, nasjonal eller sosial opprinnelse. Leverandører skal fremme like muligheter eller behandling i arbeid og yrke. Alt personell skal behandles med respekt og	2.6.1	Suppliers shall not support any form of discrimination or harassment including, but not limited to race, colour, gender, sexual orientation, language, religion, political or other opinion, national or social origin. Suppliers shall promote equality of opportunity or treatment in employment and occupation. All personnel shall be treated

Business principles for Suppliers and Partners Forretningsprinsipper for leverandører og partnere

verdighet, og leverandøren skal nekte å tolerere enhver uakseptabel eller nedverdiggende behandling, inkludert mental grusomhet, seksuell trakassering eller diskrimineringsgester, språk eller fysisk kontakt som er seksuell, tvangsmessig, truende, krenkende eller utnyttende.

with respect and dignity, and the supplier shall refuse to tolerate any unacceptable or degrading treatment, including mental cruelty, sexual harassment or discrimination gestures, language or physical contact that is sexual, coercive, threatening, abusive or exploitative.

2.7 Helse og sikkerhet

2.7 Health and safety

2.7.1 Leverandører skal sikre et sunt og trygt arbeidsmiljø for alt sitt personell og følge gjeldende regulatoriske standarder og bransjenormer for å minimere helse- og sikkerhetsrisikoer. Dette skal inkludere overholdelse av gjeldende lover og forskrifter, internasjonale standarder og ILO-konvensjonene om arbeidshelse og sikkerhet. Leverandører skal sikre at deres personell forstår farene og sikker praksis for deres arbeid, og myndighet til å nekte eller stoppe usikkert arbeid. Når nødvendig personell skal utstyres med, og instrueres i å bruke, egnet personlig verneutstyr

2.7.1 Suppliers shall secure a healthy and safe working environment for all its personnel and follow prevailing regulatory standards and industry norms to minimize health and safety risks. This shall include compliance with applicable laws and regulations, international standards and the ILO Conventions on Occupational Health and Safety. Suppliers shall ensure that its personnel understand the hazards and safe practices for their work, and authority to refuse or stop unsafe work. Whenever necessary personnel are to be provided with, and instructed to use, appropriate personal protective equipment.

2.7.2 Leverandører skal gi tilstrekkelig og regelmessig opplæring for å sikre at personell er tilstrekkelig utdannet i helse- og sikkerhetsspørsmål. Der leverandører sørger for innkvartering for sitt personell eller underleverandørers personell, skal det være rent, trygt og dekke de grunnleggende behovene til personellet, og, der det er aktuelt, for deres familier. Leverandører skal ha et system for arbeidere for å rapportere helse- og sikkerhetshendelser og nestenulykker, samt et system for å undersøke, spore og administrere slike rapporter. Leverandører skal implementere korrigerende handlingsplaner for å redusere risiko, gi nødvendig medisinsk behandling og legge til rette for at arbeiderne kan komme tilbake til arbeid.

2.7.2 Suppliers shall provide adequate and regular training to ensure that personnel are adequately educated on health and safety issues. Where suppliers provide accommodation for their personnel or sub-suppliers' personnel, it shall be clean, safe and meet the basic needs of the personnel, and, where applicable, for their families. Suppliers shall have a system for workers to report health and safety incidents and near-misses, as well as a system to investigate, track, and manage such reports. Suppliers shall implement corrective action plans to mitigate risks, provide necessary medical treatment, and facilitate workers' return to work.

3.0 Anti-bestikkelse og anti-korrupsjon (ABAC)

3.0 Anti-bribery and Anti-corruption (ABAC)

3.1 Hva er korrupsjon?

3.1 What is corruption?

Business principles for Suppliers and Partners Forretningsprinsipper for leverandører og partnere

3.1.1 Enhver personlig fordel kan potensielt betraktes som korrupsjon

- Overføring av kontanter
- Gaver, middager, reiser
- Gunstige investeringer
- Fri bruk av eiendom
- Betalt opplæring og/eller traineeperiode

Korrupsjon er ikke definert av hvorvidt en slik fordel er akseptert eller ikke. Nøkkelfaktoren for at en handling skal anses som en korrupsjonshandling er om handlingen er klart utenfor rekkevidden med hensyn til generell aksept av samarbeidet mellom partene. Vi må vurdere formålet med handlingen, verdien av nytten, åpen/skjult handling og generell forretningsadferd. Generelt skal all kommunikasjon, handlinger og gjensidige fordeler mellom partene være transparente for alle i organisasjonen.

3.1.1 Any personal benefit may potentially be considered as corruption

- Transferal of Cash
- Gifts, Dinners, Travel
- Favourable Investments
- Free use of property
- Paid training and/or trainee period

Corruption is not defined by whether such benefit is accepted or not. The key factor for an action to be considered as an act of corruption is whether the action is clearly out of range regarding general acceptance of the cooperation between the parties. We must consider Purpose of the action, Value of the benefit, Open/hidden action and General Business conduct. In general, all communications, actions and mutual benefits between the parties shall be transparent for everyone in the organisation

3.2 **Røde flagg**

3.2.1 Eksempler på røde flagg og slutten av linjepunktene

- Gaver
- Virksomhet med vanskelig tilgjengelige forretningsstrukturer
- Bruk av tredjepart til økonomiske transaksjoner
- Kontantoverføring til kontoer i skatteparadis
- Uklare fakturaer
- Kontantbetaling og Cash back-ordninger

3.2 **Red Flags**

3.2.1 Examples of red flags and end of the line-points

- Gifts
- Business with difficult accessible business structures
- Use of third party for financial transactions
- Cash transfer to accounts in tax havens
- Unclear invoices
- Cash payment and Cash back arrangements

3.3 **Hva er akseptable handlinger?**

- Gratis trening hvor overnatting og reise betales av deltaker
- Opplegg med tydelig forretningsprofil
- Handlinger i henhold til regler fastsatt av statskassen

3.3 **What are acceptable actions?**

- Free training where accommodation and travel is paid by the participant
- Arrangements with a clear business profile
- Actions in accordance with rules set

Business principles for Suppliers and Partners Forretningsprinsipper for leverandører og partnere

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ordninger med rimelige standarder ▪ Arrangementer delvis betalt av deltakeren ▪ Gaver med lav verdi som er relevante for forretningssamarbeidet • Generell virksomhetsinvitasjoner til arrangement sammenlignet med navngitte personer | <p>forth by treasury</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Arrangements with reasonable standards ▪ Arrangements partly paid by the participating party ▪ Low value gifts relevant to the business cooperation • General business invites to arrangements compared to named persons. |
|---|---|

3.4 Hvordan oppføre seg?

- I alle saker vil vi være høflige, profesjonelle og transparente
- Våre forretningsforbindelser skal alltid være sikre på vår posisjon med hensyn til korrupsjon
- Forretningskontaktene representerer selskapet og våre prinsipper i alle handlinger internt og eksternt, og har ansvar for å tilegne seg tilstrekkelig kunnskap og opplæring tilpasset det arbeidet vi utfører
- Vi vil ikke motta og akseptere fordeler fra en forretningskontakt basert på vår rolle i virksomheten

3.4 How to conduct?

- In all matters we will be polite, professional and transparent
- Our business contacts shall always be certain of our position with regards to corruptions
- The business contacts represent the company and our principles in all actions internally and externally, and are responsible for gaining sufficient knowledge and training suitable for the work we perform
- We will not receive and accept benefits from a business contact based on our role in the business.

3.5 Opplæring i forretningsatferd

3.5.1 Hver forretningskontakt skal utføre all opplæring relatert til korrupsjon fastsatt av Human Resources (HR), eller av den som Human Resources delegerer slik oppgave til. Administrerende direktør i hver virksomhet har det overordnede ansvaret for nødvendig opplæring og er ansvarlig for de ansattes adferd.

3.5.2 Alle registre for opplæring innen forretningsatferd hos leverandøren og/eller forretningskontakten skal være arkivert og tilgjengelig for relevante ressurser og myndigheter, og statistikk-oversikt over opplæring kan kreves av leverandørkjeden.

3.5 Business conduct training

3.5.1 Each business contact shall perform all training related to corruption set forth by the Human Resources Department, or by whoever the Human Resources Department delegates such task to. The CEO of each company has the overall responsibility for necessary training and is responsible for the employees' behavior.

3.5.2 All records for training within business conduct at the supplier and/or business contact shall be filed and accessible to relevant resources and authorities, and statistics-overview of training may be required by the Supply Chain.

Business principles for Suppliers and Partners Forretningsprinsipper for leverandører og partnere

3.6	Underleverandører og leverandørkjede	3.6	Sub-tiers flow-down
3.6.1	Leverandøren er ansvarlig for sin egen leverandørkjede og for å sikre at disse kravene kommuniseres og godkjennes.	3.6.1	The supplier is responsible for its own supply chain and to ensure that these requirements are communicated and approved.
4.0	Bærekraftig utvikling	4.0	Sustainable Development
4.1	Leverandører skal ta føre-var-tilnærminger til miljøutfordringer	4.1	Suppliers shall take precautionary approaches to environment challenges
4.1.1	Leverandører skal arbeide for å minimere deres miljøpåvirkning og kontinuerlig forbedre deres miljøytelse og sikre at deres virksomhet er i samsvar med all gjeldende miljølovgivning og forebygge og redusere miljø- og helserisiko (farlige materialer, stråling, etc.)	4.1.1	Suppliers shall work to minimize their environmental impact and continuously improve their environmental performance and ensure that their operations comply with all applicable environmental legislations and prevent and mitigate environmental and health risks (hazardous materials, radiation, etc.)
4.2	Bruk av begrensede og/eller begrensede mineraler	4.2	Use of limited and/or restricted minerals
4.2.1	Leverandører må overholde gjeldende lover og forskrifter angående begrensede mineraler, inkludert (men ikke begrenset til) tinn, wolfram, tantal og gull. I tillegg bør leverandører etablere en policy for å rimeligvis sikre at slikt materiale, som kan være inneholdt i produktene de produserer, ikke direkte eller indirekte finansierer eller gagnar væpnede grupper som har begått alvorlige menneskerettighetsbrudd. Leverandører bør, som lovbestemt, utøve due diligence med hensyn til kilden og varetektskjeden for disse mineralene og derfor i det minste kreve det samme fra sine underleverandører.	4.2.1	Suppliers must comply with applicable laws and regulations regarding restricted minerals, including (but not limited to) tin, tungsten, tantalum and gold. Additionally, suppliers should establish a policy to reasonably assure that such material, which may be contained in the products they manufacture, do not directly or indirectly finance or benefit armed groups that are perpetrators of serious human rights abuses. Suppliers should exercise, as may be directed by law, due diligence on the source and chain of custody of these minerals and therefore at a minimum require the same from their sub-tier suppliers.
4.3	Karbonfotavtrykk	4.3	Carbon footprint
4.3.1	Basert på FNs nasjonale bærekraftsmål nr. 12, skal leverandørene være klar over påvirkningen og karbonavtrykket deres produksjon, produksjonslogistikk og egen forsyningskjede gjør.	4.3.1	Based on the UN national sustainable development goal no. 12, suppliers shall be aware of the impact and carbon footprint their manufacturing, production logistics and own supply chain make.

Business principles for Suppliers and Partners Forretningsprinsipper for leverandører og partnere

4.4 Bærekraftig produksjon

4.4.1 Våre leverandører skal, gjennom mobilisering av økonomisk og teknisk bistand, styrke sin egen vitenskapelige, teknologiske og innovative kapasitet for å bevege seg mot mer bærekraftige forbruks- og produksjonsmønstre.

4.5 Miljøpolitikk

4.5.1 For å forhindre forurensning og forbedre miljøpåvirkning skal leverandørene ha en miljøpolicy som minimum overholder lokal lovgivning

Nøkkelområder er:

- Forurensning
- Avfallshåndtering
- Beredskapsplan
- Farlige stoffer
- Risikostyring
- Slik miljøpolicy skal være skriftlig, publisert i selskapet og være tilgjengelig for revisjon på forespørsel

4.4 Sustainable production

4.4.1 Our suppliers shall, through the mobilization of financial and technical assistance, strengthen their own scientific, technological and innovative capacities to move towards more sustainable patterns of consumption and production.

4.5 Environmental policy

4.5.1 To prevent pollution and improve environmental influence, suppliers shall have an environmental policy in place which complies as a minimum to local legislation.

Key areas are:

- Pollution
- Waste management
- Emergency plan
- Hazardous substances
- Risk Management
- Such environmental policy shall be in writing, published within the company and be available for audit upon request

5.0 Referanser og henvisninger

5.1 Interne referanser

5.1.1 99000-CG-0001 Etsiske retningslinjer

5.1.2 99000-CG-0002 Retningslinjer for antikorrupsjon

5.1.3 99000-CG-0010 Varslingsrutiner

5.1.4 99000-CG-0016 Retningslinjer for mangfold og inkludering

6.0 Vedlegg

6.1 99000-CG-0018.02 Leverandørreklæring

5.0 References

5.1 Internal references

5.1.1 99000-CG-0001 Code of Conduct

5.1.2 99000-CG-0002 Anti Corruption Policy

5.1.3 99000-CG-0010 Whistleblower Policy

5.1.4 99000-CG-0016 Diversity and Inclusion (D&I) Policy

6.0 Attachments

6.1 99000-CG-0018.02 Supplier declaration